

Zeitschrift: Swiss textiles [English edition]

Herausgeber: Swiss office for the development of trade

Band: - (1964)

Heft: 1

Artikel: Ici et ailleurs... = Here, there and everywhere... = De aquí y acullá... = Aus aller Welt

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-798163>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ici et ailleurs...

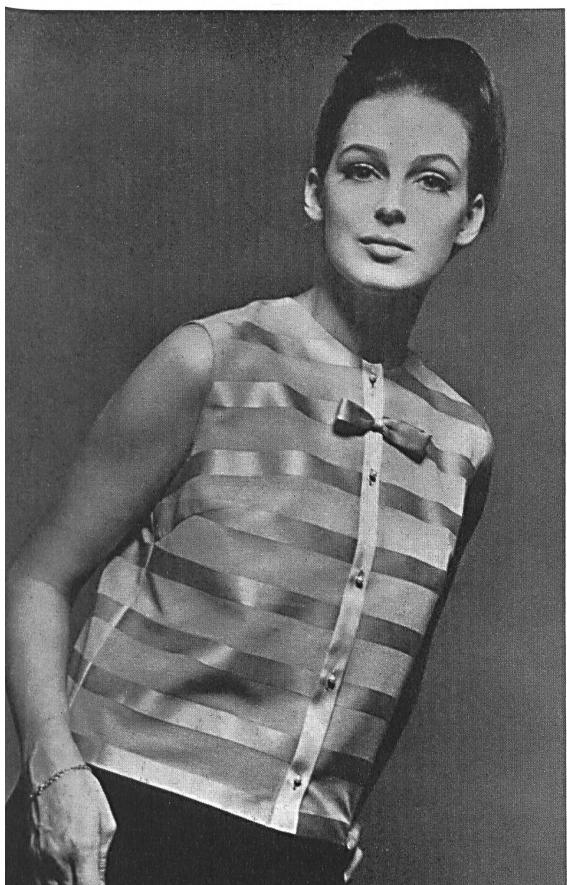
Here, there and everywhere...

De aquí y acullá...

Aus aller Welt...

« RECO »,
REICHENBACH & CO. S.A.,
SAINT-GALL
« Recoluxe », voile « Minicare »
fantaisie / fancy « Minicare » voile
Modèle Hattueolisuus O. Y.,
Helsinki

« RECO »,
REICHENBACH & CO. S.A.,
SAINT-GALL
Batiste « Minicare »
brodée / embroidered
Modèle Pascaline, Cannes



« RECO »,
REICHENBACH
& CO. S.A.,
SAINT-GALL
« Recoluxe »,
voile « Minicare »
imprimé / printed
Modèle Freka, Lyon
Photo
André Laurette



METTLER & CIE S.A., SAINT-GALL

« Tunica-Line » Batanga,

tissu laine en 90 cm de large, avec motif imprimé centré

90 cm. wide woollen fabric with central printed motif

tejido de lana con 90 cm de anchura y dibujo estampado al centro

Wollstoff in 90 cm Breite mit abgepasstem Druckdessin

Modèle Ronchi, Come

Photo Carlo Orsi, Milan



METTLER & CIE S.A., SAINT-GALL

« Tunica-Line » Bambari,

tissu laine en 150 cm de large, avec motif imprimé centré

150 cm. wide woollen fabric with central printed motif

tejido de lana con 150 cm de anchura y dibujo estampado al centro

Wollstoff in 150 cm Breite mit abgepasstem Druckdessin

Modèle Ronchi, Come

Photo Carlo Orsi, Milan



METTLER & CIE S.A., SAINT-GALL

« Tunica-Line » Bambari,

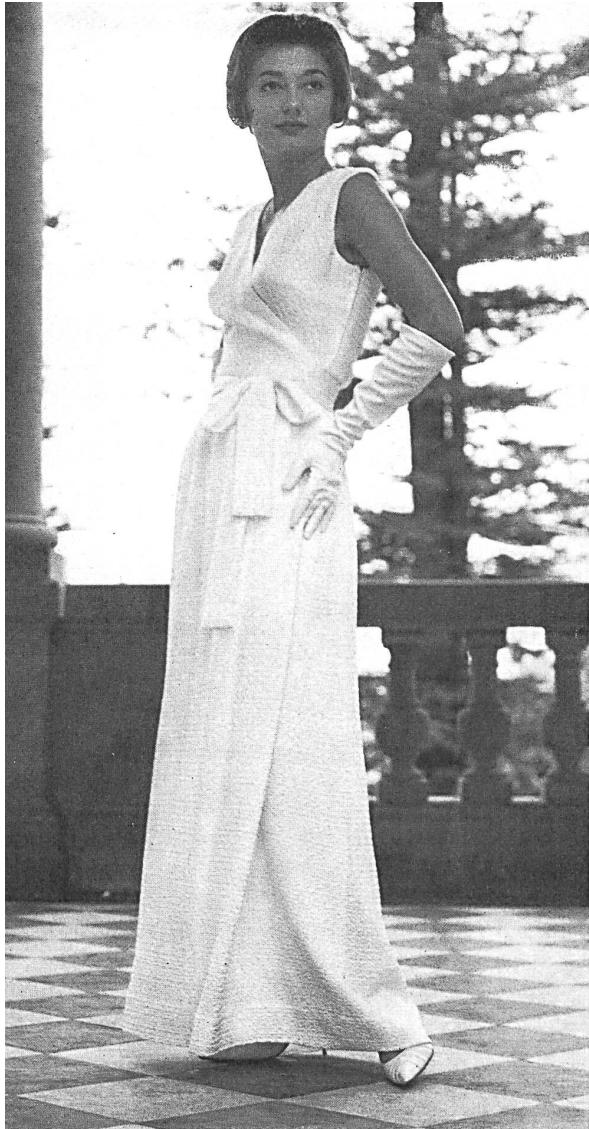
tissu laine en 150 cm de large, avec motif imprimé centré
150 cm. wide woollen fabric with central printed motif

Wollstoff in 150 cm Breite mit abgepasstem Druckdessin

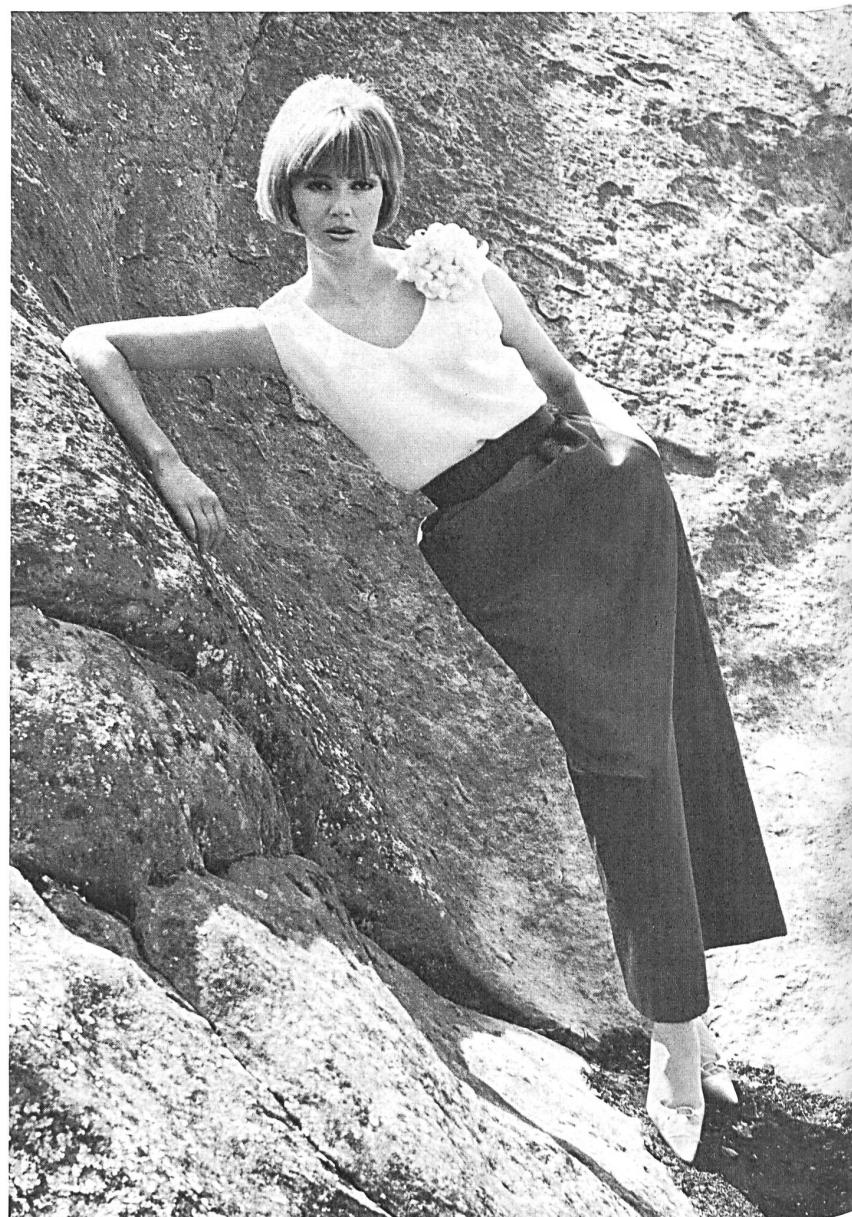
tejido de lana con 150 cm de anchura y dibujo estampado al centro

Modèle Ronchi, Come

Photo Carlo Orsi, Milan



L. ABRAHAM & CIE, SOIERIES S.A., ZURICH
Tissu cloqué
Modèle Mexor, Mexico-City



ROBT. SCHWARZENBACH & CO., THALWIL
Satin vert sapin (jupe);
crêpe « Amoroso » bleu clair (blouse)
Pine green satin (skirt);
light blue « Amoroso » crêpe (blouse)
Ensemble d'hôtesse de Pierre Billet, Paris
Photo Louis-R. Astre

« ABC », ALEX BAUER & CO., SAINT-GALL
Broderie sur coton Fantaisie « Minicare »
Embroidered Fantaisie « Minicare » cotton
Bordado sobre tejido de algodón « Minicare » Fantaisie
Stickerei auf « Minicare »-Baumwollgewebe Fantaisie
Modèle Arbitr, Milan
Photo A.I.S., Milan